

هيكل، المعلن ريادته للنشر الروائي العربي. أيضا كانت رواية عربية أخرى هي لبيبة هاشم قد أصدرت روايتها "قلب الرجل" قبل هذا التاريخ.

تلك أمثلة نوردتها هنا إيماناً بأن للمرأة شأنًا رياديًا كبيرًا في التفسير والإنجاز والعطاء. في الأدب والحياة عموماً. رغم ما تواجهه المرأة العربية من صعوبات في التنقيف.

وإذا كان الإنسان المثقف هو الإنسان غير الناشئ بفضل أصله ومحتده. بل بفضل هو. كما يقول أحد الفلاسفة. فإن المرأة العربية رغم ما نالت من رعاية يسيرة في الثقافة والتعليم إلى وقت قريب. قد طورت مسيرتها وبلورت وجهات نظرها لتقف اليوم في مركز الاهتمام والرغبة في التمكين والإبداع. لريادة الأمل في الأفضل.

هنا يستحضرني ما قاله بعض العرب في المرأة لتبقى جارية تلهث وراء الزينة لتكون مقبولة للرجل. وملهاة له وتسلية فقط. حيث قالوا:

"إن النساء خلاخل وعقود.."

وفي هذه الأيام أتذكر هذه المقولة كثير إذ أرى في الفضائيات العراقية والعربية من النساء الإعلاميات المدججات بالذهب والحلي والزينة المبالغ بها. حتى كأننا في عصور الجوازي. ثم وبعد لحظات. وإذا نحن بمشهد آخر وعصر آخر هو عصرنا الحالي حيث تنقلنا الأخبار لمقابر جماعية جديدة وأمهات شهداء ينتحبن وانفجارات تدمر الأخضر واليابس. ونساء عراقيات يجلسن في شوارع عمان لبيع السكاكر وأخريات يجلسن في خيم ب بغداد. كما أجد من البرامج في فضائيات عربية أخرى العجب العجاب. نساء لا يفقهن من الثقافة شيئاً لكنهن يشرحن جمال الألباس وحسن الاختيار الذي لا بد منه لكل امرأة. وكأنهن لا يرين ما يحصل لنسائنا العربيات من قهر وفقر وتشرد وفقيساردان أحبة. وإن كنت اعتبر اللباس حرية شخصية لا يحق لي التدخل به مطلقاً. لكنها حينما تكون في الإعلام تصبح قدوة وتوجيهاً للناس. فإن كنت أسمح للعربيات من غير العراقيات أن يتحدثن عن الألباس ويرتدينه. أجدني أقف مشدوهة حينما أرى إعلامية عراقية يخشخش ذهبها في كل حركة منها مع أنها لا تتقن من الوظيفة المعطاة لها سوى الزينة الفاقعة وأحجار ملونة تضعها حتى على الحجاب.

حتى متى تبقى بعقولنا مقولة "إن النساء خلاخل وعقود". انني أول ما قرأتها في لوحة تعرض رسم امرأة جميلة تتزين بالخلاخل والعقود. وقد وضعها أحد قادة إحدى الأحزاب اليسارية العربية على مكتبه. وهو المدعي بتقدميته ويساريتيه. فكيف بمن هم من اليمين؛ واليمين المتطرف الذي يهز بلداننا اليوم ويرهقها. بل ويطمح بتخريب كل ما جاءت به الحضارة؛

سأغير ما قاله العرب هؤلاء في المرأة. ليكون قولاً متناسباً مع ما نريده للمرأة لتغيير واقع الحال فأقول:

"إن النساء مدارس وعقول"

همسة:

إن المليحة من تزين حليها

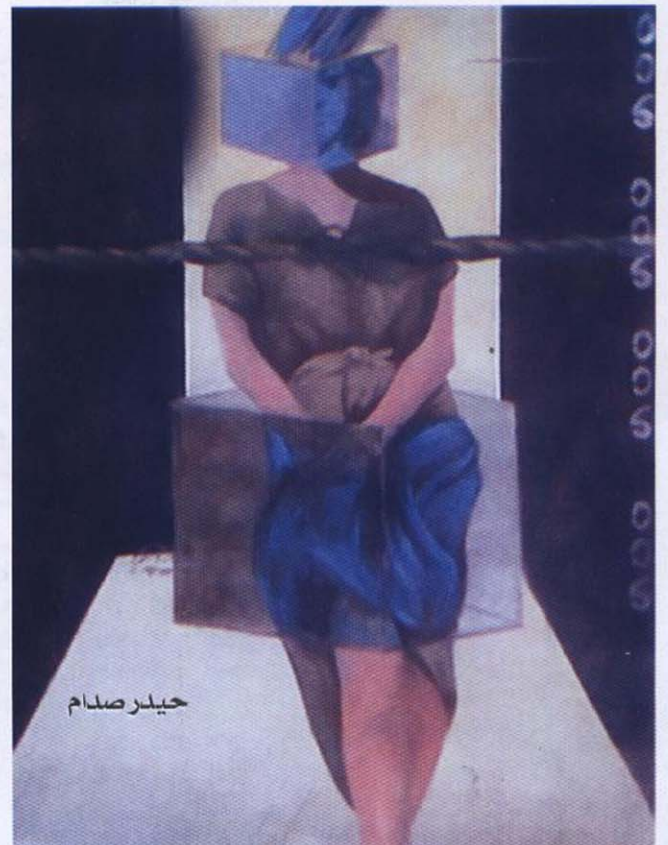
لا من غدت بحليها تتزين

المرأة وريادة الأمل

هولندا: بلقيس حميد حسن

ربما لا تعيننا كثير ريادة المرأة للشعر أو أي منجز أدبي آخر. من عدمه. إذا ما قيست الأمور في الأسبقية والزمنية لمنجز العرب الأدبي. ولكن يعيننا الآن في هذه الكتابة الإشارة إلى أمر جوهري في حضور المرأة العربية كمنافس فاعل وشريك قدم صورة واضحة لعهد جديد. فالنقاد لازالوا في خلاف واختلاف على أسبقيات الشعر العربي الحديث ومرجعياته الريادية. وإذا كانت نازك الملائكة قد كتبت في كتابها "قضايا الشعر المعاصر" بأن قصيدتها الكوليرا المنشورة عام ١٩٤٧. هي أول منجز عربي موثق لقصيدة الشعر الحر. سبقت فيها قصائد بدر شاكر السياب في ديوانه "أزهار ذابلة" المنشور في وقت متأخر من السنة ذاتها. فربما كان في قصيدة نازك الملائكة فتح للشعرية العربية وخروج على نمطية العمود. وهو نهوض مبكر لكسر قواعد وتابوهات ما كان لأحد تصور انكسارها لأي سبب. الأجل في هذه الحكاية أن يكون هذا بواحدة امرأة. ونحن نعرف الحال الذي كانت عليه المرأة العربية في ذلك الوقت.

اليوم. يشاع في الأوساط الثقافية الأوروبية إن ما نسبته ٨٠٪ من الأدب العربي المترجم هو نسوي. ورغم كل ما يروى من فرضيات عن سر هذا الاهتمام بالأدب النسوي العربي. تبقى المرأة العربية مجتهدة في الوصول إلى القارئ البعيد عبر الترجمة. في البحث عن مشاكل واقع عربي همشت فيه المرأة كمبدع لا يجد حضوراً جزيلاً على الخارطة العربية يوازي الحضور الذكوري. رغم إن ريادة الرواية العربية كانت من نصيب تلك المرأة كما تثبت ذلك الكاتبة بثينة شعبان في كتابها "مائة عام من الرواية النسائية العربية" فرواية حسن العواقب أو إعادة الزهراء للكاتبة اللبنانية زينب فواز كانت قد نشرت عام ١٨٩٩. أي قبل عقد ونصف من السنوات قبل صدور رواية زينب لحسين



حيدر صدام